



LCIE



1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 07 ATEX 6082 X / 02

4 Appareil ou système de protection : Entrées de câbles Type : EC x

5 Demandeur : S.I.B.-A.D.R.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Extension des gammes des entrées de câbles.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 07 ATEX 6082 X / 02

4 Equipment or protective system : Cable glands Type : EC x

5 Applicant : S.I.B.-A.D.R.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Extending the ranges of cables glands.

Désignation / Designation	Tailles / Sizes	Mode de protection / Protection mode	Désignation du document / Designation of document
Entrées de câbles / Cable glands	PG	Ex e	Presse-étoupe SIB-TEC Ex e PG Polyamide Plan SIB n° F 7000 000 E ind. A du 30/05/2008
	ISO	Ex e	Presse-étoupe SIB-TEC Ex e métrique Polyamide Plan SIB n° F 7020 000 E ind. A du 30/05/2008
	ISO long	Ex e	Presse-étoupe SIB-TEC Ex e métrique long Polyamide Plan SIB n° F 7030 000 E ind. A du 30/05/2008
	NPT	Ex e	Presse-étoupe SIB-TEC Ex e NPT Polyamide Plan SIB n° F 7040 000 E ind. A du 30/05/2008

Ajout de matières plastiques, pour les enveloppes des entrées de câbles, aux températures ambiantes suivantes :

addition of plastics materials, for the enclosures of the cable glands, for ambient temperature following :

Tailles / sizes				Références des matières SIB ADR / References materials SIB ADR			
ISO	ISO long	PG	NPT	A 9380 010/F	A 9380 010/B	A 9380 010	A 9380 080
12	12	7		(1)	(1)	(1)	
16	16	9	3/8"	(2)	(2)	(2)	
16	16	11		(1)	(1)	(2)	
20	20	13,5	1/2"	(1)	(1)	(2)	
20	20	16		(1)	(1)	(2)	
25	25			(1)	(1)	(2)	
25	25	21	3/4"	(1)	(1)	(2)	
32	32	29	1"	(1)	(1)	(2)	
40	40	36		(1)	(1)	(2)	(2)
50	50	42		(1)	(1)	(2)	
63	63	48		(1)	(1)	(2) *	(3)

- (1) Température ambiante : -20°C à +80°C
- (2) Température ambiante : -35°C à +95°C
- (3) Température ambiante : -20°C à +60°C

- (1) Ambient temperature : -20°C to +80°C
- (2) Ambient temperature : -35°C to +95°C
- (3) Ambient temperature : -20°C to +60°C

* Possibilité d'utiliser un écrou de matière A 9380 010

* Possibility to use a nut in matter A 9380 010

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 81456-572008.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 81456-572008.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE



1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE (suite)

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :

LCIE 07 ATEX 6082 X / 02

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Néant.

Le marquage doit être :

Inchangé.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DT/007/05/02 du 30/05/2008.
Ce document comprend 8 rubriques (10 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Complétées comme suit :

Gamme de température ambiante d'utilisation (selon modèle) :
-20°C à +60°C ou -20°C à +80°C ou -35°C à +95°C

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (continued)

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :

LCIE 07 ATEX 6082 X / 02

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

None.

The marking shall be :

Unchanged.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DT/007/05/02 dated 30/05/2008.
This file includes 8 items (10 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Completed by follow :

Using ambient temperature range (depending on the model) :
-20°C to +60°C or -20°C to +80°C or -35°C to +95°C.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Unchanged.

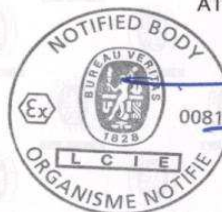
19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.

Fontenay-aux-Roses, le 10 juillet 2008

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 2 sur 2
01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC

11/01